

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Δεκεμβρίου 2006

για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας

(2006/137/ΕΚ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2006/87/ΕΚ θεσπίζει εναρμονισμένους όρους έκδοσης τεχνικών πιστοποιητικών για τα σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας σε ολόκληρο το δίκτυο εσωτερικών πλωτών οδών της Κοινότητας.
- (2) Οι τεχνικές προδιαγραφές που εμφανίζονται στα παραρτήματα της οδηγίας 2006/87/ΕΚ ⁽²⁾ περιλαμβάνουν ουσιαστικά τις διατάξεις που προβλέπονται στο πλαίσιο της εγκριθείσας το 2004 από τα κράτη μέλη της Κεντρικής Επιτροπής Ναυσιπλοΐας του Ρήνου (KENP) έκδοσης του κανονισμού επιθεώρησης των σκαφών του Ρήνου. Οι όροι και οι τεχνικές προδιαγραφές που εφαρμόζονται στη χορήγηση πιστοποιητικών για σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας δυνάμει του άρθρου 22 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα του Ρήνου καθίστανται επίκαιροι κατά διαστήματα και αναγνωρίζονται ως αντικατοπτρίζοντες την τρέχουσα εξέλιξη της τεχνολογίας.
- (3) Για την αποφυγή στρεβλώσεων του ανταγωνισμού και μη ισοδύναμων επιπέδων ασφάλειας, είναι σκόπιμο να υιοθετηθούν, για την επίτευξη εναρμόνισης σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ισοδύναμες τεχνικές προδιαγραφές για το σύνολο του δικτύου εσωτερικών πλωτών οδών της Κοινότητας και να καθίστανται επίκαιρες στη συνέχεια σε τακτά χρονικά διαστήματα με στόχο τη διατήρηση της ισοδυναμίας αυτής.
- (4) Η οδηγία 2006/87/ΕΚ εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να προσαρμόζει τις εν λόγω τεχνικές προδιαγραφές σύμφωνα με την τεχνική πρόοδο και την εξέλιξη των εργασιών άλλων διεθνών οργανισμών, ιδίως των εργασιών της KENP.
- (5) Οι προσαρμογές αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν ταχέως ώστε να διασφαλισθεί ότι οι αναγκαίες τεχνικές απαιτήσεις για την έκδοση κοινοτικού πιστοποιητικού για σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας παρέχουν επίπεδο ασφάλειας ισοδύναμο με εκείνο που απαιτείται για την έκδοση πιστοποιητικού που προβλέπεται από το άρθρο 22 της αναθεωρημένης σύμβασης για την ναυσιπλοΐα στον Ρήνο.

- (6) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της οδηγίας 2006/87/ΕΚ θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽³⁾.
- (7) Ενδείκνυται ιδίως να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να ορίσει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα τροποποιηθούν ή θα συμπληρωθούν οι κοινοί τεχνικοί κανόνες και οι κοινές διοικητικές διαδικασίες των Παραρτημάτων της οδηγίας 2006/87/ΕΚ, ή θα απαλλαγεί ένα κράτος μέλος από την εφαρμογή τους. Δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά είναι γενικής εμβελείας και έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων της οδηγίας 2006/87/ΕΚ, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο του άρθρου 5α της απόφασης 1999/468/ΕΚ.
- (8) Για λόγους αποτελεσματικότητας, οι συνήθεις προθεσμίες που εφαρμόζονται για την έκδοση των μέτρων που τροποποιούν τα παραρτήματα της οδηγίας 2006/87/ΕΚ στο πλαίσιο της κανονιστικής διαδικασίας με έλεγχο πρέπει να συντομωθούν.
- (9) Εξαιτίας του επείγοντος, είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί η διαδικασία επείγοντος του άρθρου 5α, παράγραφος 6, της απόφασης 1999/468/ΕΚ για οποιαδήποτε προσαρμογή των παραρτημάτων της οδηγίας 2006/87/ΕΚ, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η τεχνική πρόοδος καθώς και οι σχετικές εξελίξεις που απορρέουν από τις εργασίες άλλων διεθνών οργανισμών, ιδίως της KENP, καθώς και για την έκδοση προδιαγραφών προσωρινού χαρακτήρα.
- (10) Η οδηγία 2006/87/ΕΚ θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2006/87/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 19, προστίθενται οι εξής παράγραφοι:

«3. Σε περίπτωση παραπομπής στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5α, παράγραφοι 1 έως 4, το άρθρο 5α, παράγραφος 5, στοιχείο β), καθώς και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, στο πλαίσιο της τήρησης των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Οι προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 5α, παράγραφος 3, στοιχείο γ), και το άρθρο 5α, παράγραφος 4, στοιχεία β) και ε) της απόφασης 1999/468/ΕΚ μετατρέπονται αντίστοιχα σε προθεσμίες εικοσιμία ημερών, δεκαπέντε ημερών και ενός μηνός.

⁽¹⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 2006 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2006.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσης Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200, 22.7.2006, σ. 11).

4. Σε περίπτωση παραπομπής στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5α, παράγραφοι 1, 2, 4 και 6, καθώς και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, στο πλαίσιο της τήρησης των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.»

2. Το άρθρο 20 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 20

Προσαρμογή των παραρτημάτων και συστάσεων σχετικά με τα προσωρινά πιστοποιητικά

1. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η έκδοση των δύο πιστοποιητικών του άρθρου 3, παράγραφος 1, στοιχείο α) στηρίζεται σε τεχνικές προδιαγραφές που εγγυώνται ισοδύναμο επίπεδο ασφάλειας, ή να ληφθούν υπόψη οι περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5, οποιαδήποτε αναγκαία τροποποίηση για την προσαρμογή των παραρτημάτων της παρούσας οδηγίας στην τεχνική πρόοδο ή στις σχετικές εξελίξεις που απορρέουν από τις εργασίες άλλων διεθνών οργανισμών, ιδίως της κεντρικής επιτροπής για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο (στο εξής αποκαλούμενη "ΚΕΝΡ"), θεσπίζεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 19, παράγραφος 3. Για επιτακτικούς λόγους επείγουσας ανάγκης, η Επιτροπή μπορεί να ακολουθεί τη διαδικασία επείγοντος που προβλέπεται στο άρθρο 19, παράγραφος 4.

Οι τροποποιήσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιούνται ταχέως προκειμένου να διασφαλισθεί ότι οι τεχνικές απαιτήσεις για την έκδοση κοινοτικού πιστοποιητικού για σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας που επιτρέπεται να εκτελούν πλόες στον Ρήνο παρέχουν επίπεδο ασφάλειας ισοδύναμο με εκείνο που απαιτείται για την έκδοση πιστοποιητικού που προβλέπεται στο άρθρο 22 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, η Επιτροπή υιοθετεί τις εγκρίσεις του άρθρου 5, παράγραφος 2, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 19, παράγραφος 2.

3. Η Επιτροπή αποφασίζει επί των συστάσεων της επιτροπής για την έκδοση προσωρινών κοινοτικών πιστοποιητικών για σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας σύμφωνα με το Παράρτημα II, άρθρο 2.19.»

3. Το Παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1.06 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1.06

Προσωρινές προδιαγραφές

Προσωρινές προδιαγραφές που προορίζονται για την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας συμπληρώνοντάς την μπορούν να θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο του άρθρου 19, παράγραφος 4, της παρούσας οδηγίας, όταν κρίνεται απαραίτητο, ώστε να ληφθεί υπόψη η τεχνική εξέλιξη της εσωτερικής ναυσιπλοΐας, προκειμένου να επιτρέψει, σε επείγουσες περιπτώσεις, την εφαρμογή παρεκκλίσεων από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας ή να καταστεί δυνατή η διενέργεια δοκιμών. Οι προδιαγραφές αυτές πρέπει να δημοσιεύονται και η ισχύς τους να μην υπερβαίνει τα τρία έτη. Τίθενται σε ισχύ ταυτόχρονα σε όλα τα κράτη μέλη και καταργούνται υπό τους ίδιους όρους.»

2. Στο άρθρο 10.03α, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Τα συστήματα που καταιώνίζουν μικρότερες ποσότητες νερού διαθέτουν έγκριση τύπου σύμφωνα με το ψήφισμα A 800 (19) του ΔΝΟ (ΙΜΟ) ή άλλο αναγνωρισμένο πρότυπο. Τέτοιου είδους αναγνωρίσεις, όταν προορίζονται για την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, εγκρίνονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο του άρθρου 19, παράγραφος 3 της παρούσας οδηγίας. Η έγκριση τύπου πραγματοποιείται από αναγνωρισμένο νηογνώμονα ή διαπιστευμένο ινστιτούτο ελέγχου. Το διαπιστευμένο ινστιτούτο ελέγχου πρέπει να πληροί τα ευρωπαϊκά πρότυπα σχετικά με τις γενικές προδιαγραφές για τη λειτουργία εργαστηρίων δοκιμών (EN ISO/IEC 17025:2000)».

3. Στο άρθρο 10.03β, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Πυροσβεστικά υλικά

Για την προστασία των μηχανοστασιών, των λεβητοστασιών και των αντλιοστασιών, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται τα εξής πυροσβεστικά υλικά στις μόνιμες πυροσβεστικές εγκαταστάσεις:

α) CO₂ (διοξείδιο του άνθρακα)·

β) HFC 227 ea (επταφθοριοπροπάνιο)·

γ) IG-541 (52 % άζωτο, 40 % αργόν, 8 % διοξείδιο του άνθρακα).

Η έγκριση χρησιμοποίησης άλλων πυροσβεστικών υλικών, όταν προορίζεται για την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων της παρούσας οδηγίας, παρέχεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο του άρθρου 19, παράγραφος 3, της παρούσας οδηγίας.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη που διαθέτουν εσωτερικές πλωτές οδούς, κατά το άρθρο 1, παράγραφος 1 της οδηγίας 2006/87/ΕΚ, θέτουν σε εφαρμογή τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες προκειμένου να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία αρχής γενομένης από την 30ή Δεκεμβρίου 2008. Ενημερώνουν αμελλητί την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις που θεσπίζουν τα κράτη μέλη για τον σκοπό αυτό περιλαμβάνουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από σχετική παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των βασικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν τον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη που διαθέτουν εσωτερικές πλωτές οδούς κατά το άρθρο 1, παράγραφος 1, της οδηγίας 2006/87/ΕΚ.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2006.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

Josep BORRELL FONTELLES

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J.-E. ENESTAM
